

多姿多彩的 TCK 生活

黃揚恩

柬埔寨信徒宣教同工

女兒希言 7 歲時，跟隨我們來柬埔寨金邊宣教，現已 10 歲了。我們在出發前，一直鼓勵她宣教路就像歷險旅程，每天都有新的事物，意想不到。身為 TCK(Third Culture Kid，第三文化孩子)，她將會有一個不一樣的童年。

以前在香港，農曆新年時，希言有份參與預備賀年攞盆，內有傳統的瓜子，又有日本的綿花糖和歐洲牌子的朱古力。這種港式攞盆好比身為 TCK 近 3 年的她——夾雜着香港、柬埔寨及西方文化的特色，帶給父母不少驚喜，當然也有挑戰！

柬埔寨的她

希言自小喜愛動物，來到柬埔寨便連帶愛上收集昆蟲了；我們家中養了兩頭小貓，也像是她捕捉昆蟲及小動物的好助手，往績包括：小鳥、青蛙及壁虎等；

家的對面有一個小湖，她也曾間中在湖中捉蝸牛回來觀賞。疫情前，我們到過最遠的郊外旅行，就是本地同工 Uncle Sarin 的家鄉，那裡是希言的樂園，有兔子、小雞、小鴨，還可以釣魚！上次慶祝生日，她也邀請了 4 位女同學一起去動物園看動物。這種娛樂，在柬埔寨隨處可尋；即使在金邊市，在馬路旁見到牛、水牛、羊、雞、鴨，也絕不為奇。

柬埔寨人情味濃厚，剛搬入這屋苑時，鄰居的兒子能說流利英語，更帶了其他鄰舍的孩子來我們家玩耍。這些孩子除了是希言的玩伴，也助我們這家外來人在鄰舍中開了一扇門，拉近了彼此的距離。希言另一位好朋友，是另一位本地同工 Philip 的女兒 Rattanna。她們的感情在首次見面時便建立了，往後，主日在教會，崇拜後就是她們的相聚日，有時候，希言跟着 Philip 一家；有時候，也來我們家。希言因此



主題文章



希言（左）與 Rattanna（右）遊山玩水

又認識了 Rattanna 的鄰舍，也跟着 Philip 一家體驗不少柬埔寨人的家庭日。

有甜，當然也有苦。希言仍未能完全適應在沒有冷氣的餐廳用膳，以及投入全柬語的教會生活，這也是 TCK 很普遍面對的困難。

西方文化的她

雖然柬埔寨仍是個落後的國家，但因着互聯網的發展，整個國家（特別是金邊市）已先進了很多，經濟急速發展；在物質方面，有很多選擇，例如：不少餐廳在供應柬式食物如米飯時，也有西式漢堡可供選擇；現代百貨商場愈來愈多，超市食品種類來自各地；最新的荷里活電影也同步上映。

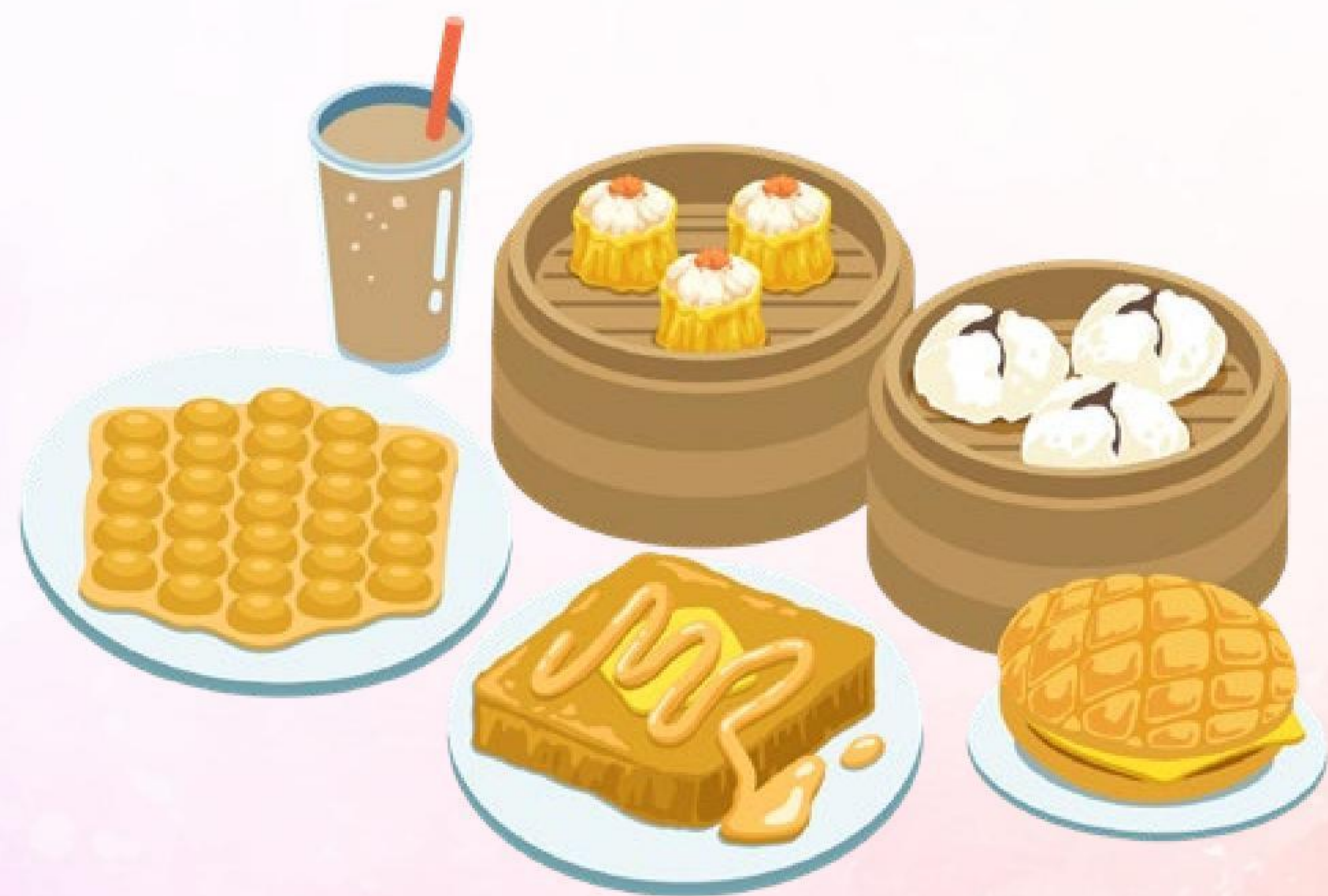
希言在基督教國際學校就讀，校內學生大部分是宣教士子女，老師和同學以英語溝通。初來時，因學習環境氣氛大致與在港時相近，她第一天便愛上了上學，又認識了很多來自世界各地的好朋友；她的班別被學校稱為「聯合國」，20 個學生來自 10 個國家，十分精彩！宣教的生涯，變幻是常態，很多的歡送，又有不少迎新，更有些回了家又再回來。當好朋友離開時，希言會傷心，我們總給她一個美麗的願景：她長大後，只是探朋友已足夠環遊世界，還不用租住酒店呢！



當同學來自不同文化背景，難免有比較；有些文化的父母管教較寬鬆，令她對我們管教上有些執著之處不滿，這時候，我們便要多花唇舌讓她明白和了解。

香港的她

差不多3年沒有回港，平常唯一跟香港的接觸點，就是身邊常見的宣教士；最近，希言忽然思鄉，比我們更甚：時而羨慕班上有同學可以母語說秘密，時而掛念在港親人朋友；身體疲累不適時，她又會想起在香港的美食——魚肉燒賣及西多士。我們一家都期待當香港防疫政策再寬鬆時可回港，希望讓希言的根被滋養，然後回來繼續投入其多姿多彩的 TCK 生活。💎



希言（右2）邀同學來家玩

